

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 67 (1958)
Heft: 5

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

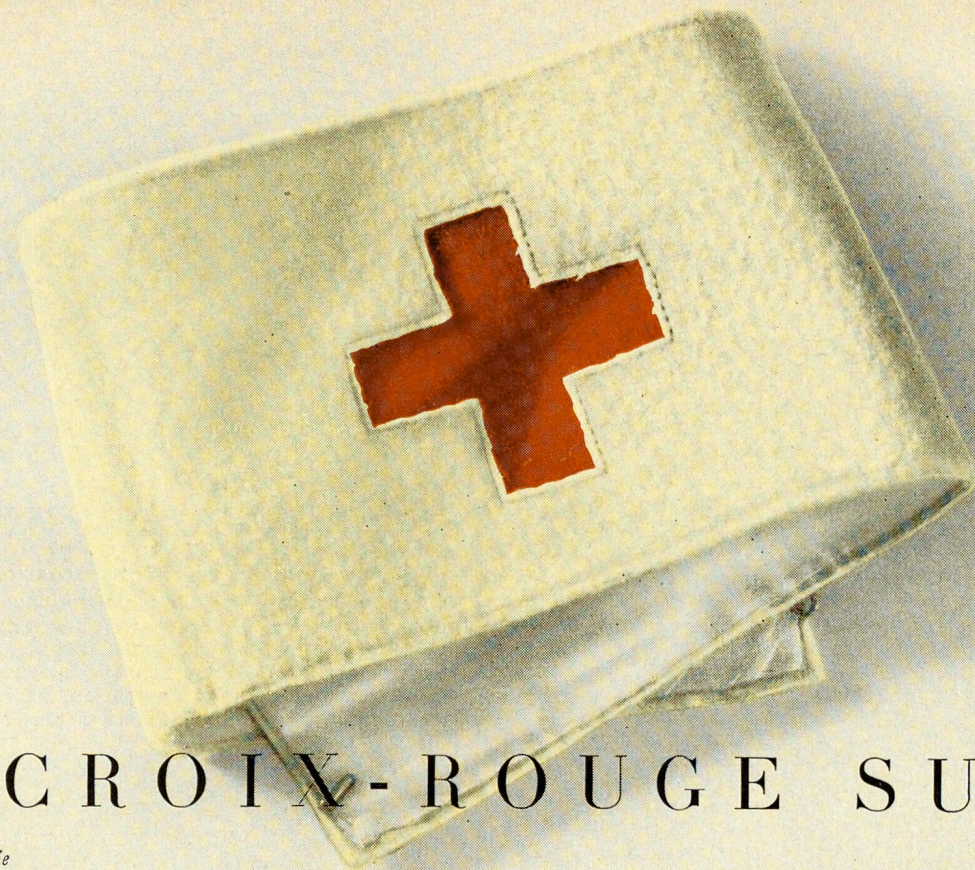
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

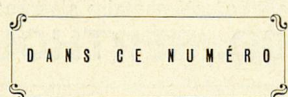
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 5 67^e année

Berne, 15 juillet 1958



Avec nos détachements croix-rouge (II)
E.S.M., ABRIS SOUTERRAINS ET
TRAINS SANITAIRES

Par G. Bura

*

DAUPHINS ET NAIADES

*Les cours de natation de sauvetage
pour «juniors» à Lausanne et à Genève*

*

Il y a plus de 150 ans...

EN 1799, LE CANTON DU LEMAN
ORGANISAIT LE «SECOURS AUX
ENFANTS VICTIMES DE LA GUERRE»

*

Nos sections au travail en 1957
GENEVE — VALAIS — TICINO

*

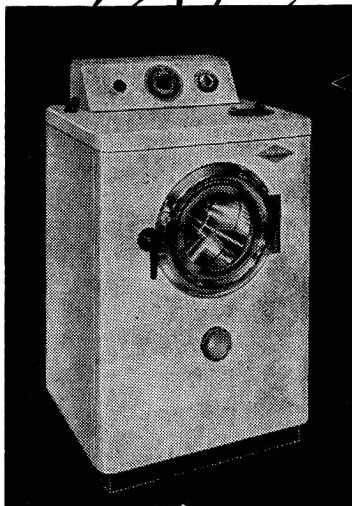
Il prezzo del sangue

Par I. Cantoreggi



Salle d'opération dans un abri souterrain d'E. S. M.
(Photo H. Tschirren, Berne)

Bien
réfléchir
fait choisir



Aujourd'hui, faire la lessive est un plaisir. Plus de peine ni d'efforts, la machine à laver automatique WYSS-Mirella vous en décharge totalement.

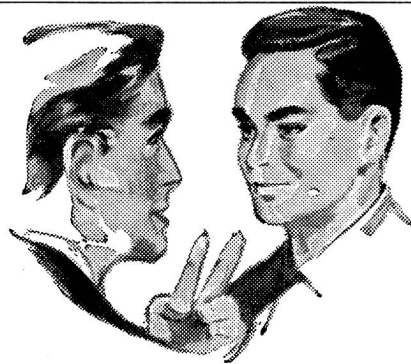
Elle existe en quatre grandeurs pour 4, 6, 9 et 12 kg de linge sec.

Représentant pour la Suisse romande:

Chr. A. MULLER, 9, av. de Morges
Lausanne
Tél. (021) 23 81 85 ou 25 88 58

SAFFA
Halle
«Aide de la ménagère»,
Stand 15

WYSS Frères, Fabrique de machines à laver, Buron LU, Tél. (045) 3 84 84



Le traitement **Sanitized**...

... est l'avantage idéal des chaussures J.LCO

C'est maintenant, à la période des vacances et de la plage, que le danger de contagion des mycoses du pied est particulièrement grand, aussi devriez-vous absolument traiter toutes vos chaussettes et chaussures au Sanitized. Pratique à emporter en voyage.



Voilà comment procéder!

Vous obtiendrez les flacons Sanitized non seulement dans les magasins de chaussures, mais également dans les drogueries et pharmacies, au prix de **fr. 4.90 le flacon.**

Pour tout renseignement complémentaire s'adresser à
J. LÜTHI & CO., BERTHOUD

OUATE DE
SCHAFFHOUSE
QUALITÉ
EXTRA
ABSORBANTE



SCHAFFHAUSER
WATTE
MIT DER
GROSSEN
SAUGKRAFT



VINDEX *plast*

**Pansement rapide
protège et guérit**

**A présent, dans le nouvel
emballage «Tout prêt»**



- Chaque coupon est enfermé dans une enveloppe hermétique de Viscose
- Protège le pansement rapide de la saleté et de l'humidité
- Toujours prêt à l'usage (ciseaux inutiles)
- Facile à emporter dans le porte-monnaie, dans le sac à main, dans le sac de sport



Dans les pharmacies et drogueries

Fabriques suisses d'objets de pansement
et d'ouates S.A., Flawil SG

LA CROIX-ROUGE SUISSE

15 juillet 1958

S O M M A I R E

Page

<i>En 1799, le «Canton du Léman» demandait déjà que l'on vienne au secours des enfants victimes de la guerre</i>	3
<i>Petites nouvelles de la transfusion</i>	4
<i>Avec nos détachements croix-rouge (II):</i>	
<i>E.S.M., abris souterrains et trains sanitaires</i>	5
<i>Ginette Bura</i>	
<i>Les C.F.F. et le transport des malades</i>	8
<i>Marc Cramer</i>	
<i>Nos sections au travail en 1957:</i>	
<i>Genève, Valais, Bellinzona</i>	10
<i>L'assemblée générale des délégués de la Croix-Rouge suisse</i>	10
<i>Sirènes, dauphins et consorts, ou quand les écoliers lausannois pratiquent la nage de sauvetage</i>	12
<i>Ginette Bura</i>	
<i>Le 2^{me} cours de sauvetage nautique des «juniors» genevois</i>	12
<i>Une déléguée de la Croix-Rouge néo-zélandaise vient visiter en Suisse sa petite fille russe</i>	17
<i>Il prezzo del sangue</i>	18
<i>Iva Cantoreggi</i>	
<i>Al Ceneri, il primo corso per la formazione di Capo-distaccamenti del personale femminile Croce-Rossa</i>	19
<i>Le lieutenant-colonel H. Buerger, nouveau médecin-chef de la Croix-Rouge</i>	21
<i>In Memoriam Mme Marguerite Roost</i>	22
<i>Un deuil, M. P. Hertig, président central de l'Alliance suisse des Samaritains</i>	23

Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

Rédaction:

Max-Marc Thomas,
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève
Téléphone (022) 25 12 60

Régie des annonces:

L. Treu, annonces,
Leimenstrasse 59, Bâle — Téléphone (061) 23 48 34

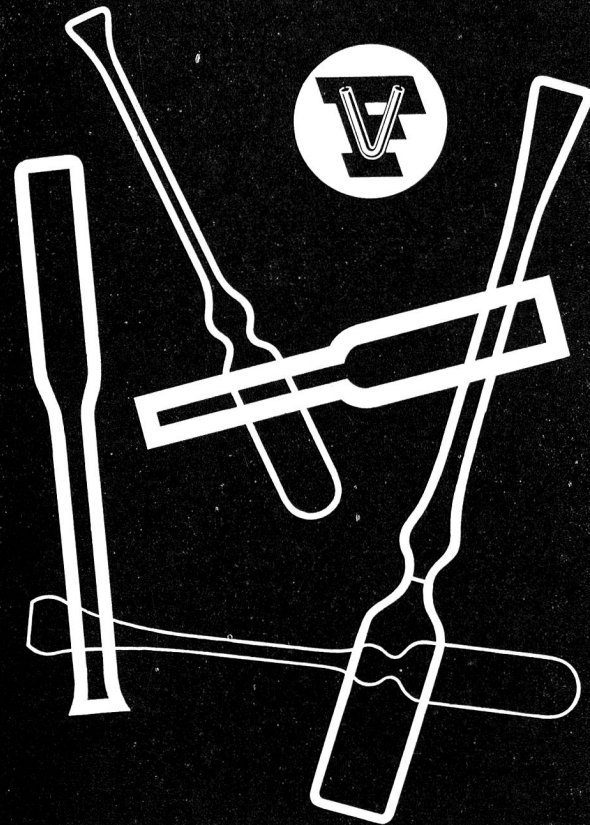
Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure

Paraît toutes les six semaines

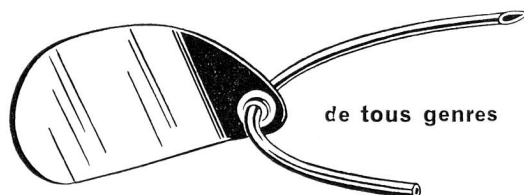
Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),
le numéro fr. 1.—
(Compte de chèques III. 877, Berne)

Forma Vitrum AG Glaswarenfabrik St. Gallen



DELVO La marque de confiance

pour aiguilles suisses



de tous genres

Fabricant: Adrien Delémont, Bienne

H. FRITSCHI S.A., ZWILLIKON ZH

se recommande pour ses

tissus de coton et lin
velours et peluches

pour la literie, les vêtements de travail, doublures, molleton, à usage technique, tentes et bâches, etc. jusqu'à 240 cm, Peluches pour l'industrie et le vêtement

Vente uniquement en gros



Maison fondée en 1834

Manufacture Jurassienne
de plumes et duvets

Literie confectionnée

Charles Schoppig

DELÉMONT Route de Berne 4

Lamarque



est la garantie

pour des qualités
supérieures en

**linge de maison,
linge de table
et linge de cuisine**

au mètre
et confectionné

TISSAGE WETZIKON S.A.

Tissage de toile Usines à Wetzikon et Baeretswil
Bureau de vente: Zurich, Brandschenkestrasse 45

Schindler

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik
Schindler & Cie AG
Ebikon/Luzern



Auf- züge Fahr- treppen Krane